

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

## BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: 113/2020/0313789985/CBSP

### I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, TPHCM

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: [s.a@vinoteka-asia.com](mailto:s.a@vinoteka-asia.com)

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: ..... Ngày Cấp/Nơi cấp: .....

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

### II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **CONDE VILLAR VINHO REGIONAL ALENTEJANO TINTO**

2. Thành phần: 100% nho lên men tự nhiên

3. Dung tích: 750ml.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: sản phẩm đựng trong chai thủy tinh có nút bần, đóng gói theo đúng quy định an toàn thực phẩm của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

QUINTA das ARCAS, địa chỉ: 4440-392 Sobrado - Valongo – Điện thoại: +351 224 157

810/ +351 224 110 070 ; Xuất xứ: Bồ Đào Nha.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).



CONDE VILLAR

VINHO REGIONAL ALENTEJANO

TINTO · RED · ROUGE

PRODUTO DE PORTUGAL

CONDE VILLAR

VINHO REGIONAL ALENTEJANO

TINTO · RED · ROUGE

COLHEITA 2018

Como um espelho, este vinho reflecte as grandes qualidades que caracterizam a fantástica região Alentejana: calor, textura, amplitude e suavidade. Estas características são transversais na cultura da região, no seu terroir e também neste vinho.

Like a mirror, this wine reflects the great qualities that characterize this amazing region: heat, texture, amplitude and serenity. These features cut across this region's culture, terroir, and also this wine.

Comme un miroir, ce vin reflète les grandes qualités qui caractérisent la fantastique région Alentejana: la chaleur, la texture, l'amplitude et la douceur. Ces caractéristiques sont transversales dans la culture de la région, dans son terroir et aussi dans ce vin.

Produto de Portugal · Product of Portugal · Produit du Portugal

Produzido e engarrafado por · Produced and bottled by · Produit et mis en bouteille:  
António M. Esteves Monteiro · Herdade Penedo Gordo  
7150-308 Orada Borba | Portugal | [www.penedogordo.com](http://www.penedogordo.com)

Aragonez; Trincadeira; Alicante Bouschet e Touriga Nacional.

As baixas temperaturas podem prejudicar a sua estabilidade. Low temperatures may affect the stability of the wine. Les basses températures peuvent affecter la stabilité de ce vin.

Produto natural sujeito a depósito. As a natural product it may contain sediments. Produit naturel soumis au dépôt.

alc.13,5%vol. · 13,5% alc./vol. · 750ml.

Contém Sulfitos · Contains Sulphites · Enthält Sulfite · Contient des Sulfites · Innehåller Sulfiter · Sisältää Sulfitteja





1998

NG T  
NHH  
OTEI

3H66

## NHÂN PHỤ SẢN PHẨM

### Rượu vang nho CONDE VILLAR VINHO REGIONAL ALENTEJANO TINTO

Tên sản phẩm	: Rượu Vang nho CONDE VILLAR VINHO REGIONAL ALENTEJANO TINTO
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 13.5% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hương dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 <sup>0</sup> C
Xuất xứ	: Bồ Đào Nha
Nhà sản xuất	: QUINTA das ARCAS : 4440-392 Sobrado - Valongo – Điện thoại: +351 224 157 810
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka; Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh.
Số TNCB	: /2019/ATTP/TNCB

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.

QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 01 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC

Giám đốc



Sitari Alexandru



KT3-00105ATP0/2


**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

13/01/2020  
 Page 01/01

1. Tên mẫu : CONDE VILLAR VINHO REGIONAL ALENTEJANO TINTO  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
*Sample description*  
 Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
*As received sample is intact package and label.*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 06/01/2020  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 07/01/2020 – 13/01/2020  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH VINOTEKA  
 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành Phố Hồ Chí Minh  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng metanol, <i>Methanol content</i>	mg/L	AOAC 2016 (972.11)	-	179
7.2. Hàm lượng sunphua dioxyt (SO <sub>2</sub> ), <i>Sulfur dioxide content</i>	mg/L	AOAC 2016 (990.28)	-	46,5
7.3. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i>	mg/L	QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	1,80 x 10 <sup>-2</sup>	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4. Hàm lượng ochratoxin A, <i>Ochratoxin A content</i>	µg/L	QTTN/KT3 223 : 2018 (Ref: AOAC 2016 (2000.03))	0,3	Không phát hiện <i>Not detected</i>

**P. TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM**  
**DEPUTY HEAD OF FOOD TESTING LAB**



**Nguyễn Hữu Tín**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/**  
**HEAD OF TESTING LAB.**



**Ngô Quốc Việt**